

UPOZORNĚNÍ

- Pozorně si přečtěte příručku k použití. Používejte spotřebič pouze v domácnostech podle instrukcí obsažených v této příručce a pouze s dodaným příslušenstvím. Výrobce odmítá nést odpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím spotřebiče, např. vysávání sutě, popela atd.



Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

- Před použitím zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá hodnotě uvedené na štítku s údaji zařízení umístěná na spodní straně spotřebiče.
- Jakmile spotřebič nepoužíváte nebo před jakýmkoliv zásahem údržby či čištěním stroje, vytáhněte zástrčku z proudové zásuvky.
- Pokud se vám zdá, že je na spotřebiči nějaká závada, nesnažte se ho uvádět do provozu.
- Nepřejíždějte spotřebičem po síťovém kabelu, aby nedošlo k poškození izolace.
- Nikdy nevytahujte zástrčku z proudové zásuvky tahem za síťový kabel nebo za spotřebič.
- Kvůli opravám se obraťte na prodejce nebo na autorizované servisní středisko, aby byla zachována účinnost vašeho spotřebiče a zajištěna platnost záruky. Pokud je síťový kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce nebo jeho technický servis, aby bylo zamezeno jakémukoliv nebezpečí.



Pozor!

- Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda potřebné filtry jsou nasazené do příslušných uložení.
- Nedovolte používat spotřebič osobám (i dětem) s omezenými smyslovými, psychickými a fyzickými schopnostmi nebo s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud nejsou pod pozorným dohledem a vyškolené osobou

odpovědnou za jejich bezpečnost.

Dohlížejte na děti a kontrolujte, aby si nehrály s přístrojem.

- Jakmile je spotřebič ve funkci, nepřibližujte k nasávacímu otvoru oči, uši, nos atd.
- Nevysávejte ještě hořící zápalky a cigaretové špačky.
- NEVYSÁVEJTE hořlavé nebo leptavé kapaliny.
- NEUMÝVEJTE zařízení trichloretylenem nebo jinými rozpouštědly.
- Vysávání velkého množství popela a zvláště jemného prachu může ohrozit správnou funkci filtračního systému.
- Věnujte maximální pozornost použití spotřebiče na schodech.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny na spotřebiči a na příslušenství bez předchozího upozornění. Doporučujeme používat výhradně originální náhradní díly a příslušenství, aby byla zachována účinnost vašeho přístroje a nebyla zrušena platnost záruky.

Informace pro správném sešrotování výrobku ve smyslu Evropské Směrnice 2002/96



Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem.

Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa sbíratelného odpadu, z izolovaných místskou správou anebo prodejcem, který zabezpečí tuto službu. Oddělené sešrotování elektrospotřebičů je zárukou prevence negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin. Pro účely zdraznění povinnosti třídění odpadu elektrospotřebič je na výrobku zaškrtnutý příslušný symbol pro sbíratelného odpadu.

POPIS

Popis přístroje

- A. Víko nádrže
- B. Filtr
- C. Držák filtru
- D. Košík
- E. Nádrž
- F. Háček na zablokování/odblokování víka nádrže
- G. Těleso stroje
- H. Rukojeť pro přenášení přístroje
- I. Tlačítko ON/OFF
- J. Tlačítko AUTOCLEAN (automatické čištění)
- K. Indikátory úrovně výkonu
- L. Tlačítko regulace výkonu
- M. Parkovací poloha
- N. Zadní mřížka
- O. Pedál navíječe kabelu

Popis příslušenství

- P. Držadlo (liší se u různých modelů)
- Q. Hadice
- R. Plochá hubice
- S. Teleskopická trubka s příslušenstvím pro "parkovací polohu"
- T. Hubice ve tvaru "T"
- U. Hubice se štětcem
- V. Turbokartáč (pouze u některých modelů)
- W. Kartáč na parkety (pouze u některých modelů)
- X. Kartáč pro koberce/podlahy
- Y. Kartáč na vysávání kapalin
- Z. Taška na příslušenství (pouze u některých modelů)

PŘÍPRAVA PRO POUŽITÍ



Pozor: během montáže a přípravy pro použití zkontrolujte, zda zástrčka spotřebiče NENÍ zapojená do žádné proudové zásuvky.

1. Vytáhněte nádrž z tělesa stroje (obr. 1);
2. Otočte háčky (F) umístěné po stranách nádrže a uvolněte víko nádrže (obr. 2);
3. Zvedněte víko (obr. 3).

POUŽITÍ JAKO VYSAVAČ PRACHU

1. Pokud chcete spotřebič používat jako vysavač prachu, nalijte 1 litr vody do nádrže (obr. 4): **voda nesmí přesahovat nad hladinu označenou na nádrži**. Voda slouží k zachycení prachu a zabraňuje jeho rozptýlu do ovzduší.
2. Uzavřete nádrž přiklopením víka, které upevníte pomocí háčků (F), pak ji znovu vložte do tělesa spotřebiče (obr. 5).
3. Nasad'te hadici (Q) na přístroj zasunutím spojky do příslušného uložení až do polohy, ve které se zablokuje (obr. 6). Hadici vytáhněte tak, že stisknete uvolňovací tlačítka umístěná na spojce a zatáhnete (obr. 7).
4. Nasad'te prodlužovací teleskopickou trubku (S) na držadlo (obr. 8); protáhněte trubku na potřebnou délku (obr. 9).
5. Nasad'te požadované příslušenství na teleskopickou trubku (S) nebo přímo na držadlo (P).

Zapnutí přístroje

1. Zapněte zástrčku do proudové zásuvky.
 2. Stiskněte tlačítko ① ON/OFF (I).
- Přístroj začne pracovat na minimální sací výkon.

Vypnutí spotřebiče

Spotřebič vypnete stisknutím tlačítka ① ON/OFF (I).

Elektronické seřizování sacího výkonu z kontrolního panelu na spotřebiči

Po stisknutí tlačítka ① ON/OFF (I), stiskněte tlačítko ② (L) (obr. 10): při každém stisknutí tlačítka se na kontrolním panelu rozsvítí příslušná kontrolka, která hlásí právě používaný sací výkon; tímto způsobem je možné využít maximálního výkonu spotřebiče, jakmile vysáváte prach z koberců nebo z tvrdých podlah (mramor, keramika, dlaždice typu cotto atd.) nebo vysávat závěsy a jiné lehké/náročné tkaniny pomocí omezeného sacího výkonu.

IT

GB

FR

DE

NL

ES

PT

GR

RU

HU

CZ

PL

Funkce dálkového ovládání na držadle (pouze u některých modelů)

U modelů s dálkovým ovládáním je možné zapnout nebo vypnout spotřebič stisknutím tlačítka  a nastavit sací výkon, stisknutím tlačítka  výkon zvýšíte a stisknutím tlačítka  ho snížíte (obr. 11). Na dálkovém ovládání jsou umístěny dva vysílače signálu s infračerveným zářením: tyto dva vysílače zajišťují přenos signálu ve všech pracovních polohách; je ale třeba, aby bylo dálkové ovládání nasměrováno směrem ke spotřebiči.

POUŽITÍ JAKO VYSAVAČ KAPALIN

Spotřebič může být použit i pro vysávání kapalin, například pro vysávání kapalin vylištěných neúmyslně na podlahu, pro tento typ vysávání se používá příslušný kartáč.

Je možné vysát 3,5 litru kapaliny: jakmile je dosaženo maximální hladiny, zasáhne bezpečnostní plovák a spotřebič přestane vysávat. V tomto případě vyprázdněte nádrž (E) a košík (D) podle instrukcí uvedených v odstavci "Pravidelné čištění".



Poznámka:

Maximálního sběrného výkonu dosáhnete se spotřebičem s prázdnou nádrží. I při použití jako vysavač prachu je možné vysát kapaliny.

POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ

Plochá hubice (R - obr. 12)

Vhodná pro čištění rohů, krajů apod.

Hubice ve tvaru "T" (T - obr. 13)

Zvláště vhodná pro čištění sedacích souprav, židlí, čalounění, vnitřních částí automobilů, příkrývek, matrací, závěsů atd.

Hubice se štětcem (U - obr. 14)

Hubice se štětcem je zvláště vhodná pro odstraňování z tkanin, nábytku, knih, závěsů, rámu a oděvů.

Pouze u některých modelů: Turbo-kartáč (V - obr. 15)

Nasadíte dodané příslušenství místo kombinovaného kartáče. Rotační kartáč se otáčí při

zapnutém spotřebiči průchodem vzduchu.

Nevkládejte prsty do spodní části turbokartáče, jakmile je spotřebič v chodu; případné čištění válce provádějte při vypnutém motoru. Nepřejíždějte přes třásně koberce, mohlo by dojít k jejich poškození pohybem válce.

U zvláště náročných koberců příliš časté použití turbo-kartáče může časem poškodit jejich strukturu.

Pokud během čištění kartáč nejezdí dostatečně plynule, snižte sací výkon spotřebiče.

Pouze u některých modelů: Kartáč na parkety (W - obr. 16)

Tento speciální kartáč je opatřen měkkými štětinami z přírodních žíní a kolečky z plsti, které jezdí šetrně i po těch nejnáročnějších podlahách a zajišťují tak důkladné čištění.

Kombinovaný kartáč koberce/podlahy (X - obr. 17)

Účinně vysává prach jak z podlah (mramor, dlaždice), tak z koberců nebo běhounů.

Jakmile je pedál stisknut ze strany symbolu "tvrdé podlahy" () , štětiny se vysunou ven, tak je čištění tvrdých podlah účinnější; tato poloha je doporučena pro hloubkové čištění podlah a v případě podlah s výraznými spárami.

Jakmile je pedál stisknut ze strany symbolu "koberce" () , štětiny se zasunou dovnitř a kartáč je připraven pro vysávání textilních povrchů a "náročných" podlah jako například parkety, mramor atd.

Kartáč pro vysávání kapalin (Y - obr. 18)

Tento kartáč je vhodný pro vysávání kapalin, je vybaven pryžovým dílem, který usnadňuje vysávání kapalin.

Parkovací poloha (- M)

Během přestávek při čištění nebo jakmile ukládáte spotřebič, můžete pověsit teleskopickou trubku na přístroj, aby nepřekážela (obr. 19).

Pedál navíjení kabelu (- O)

Po ukončení čištění můžete navinout síťový kabel pomocí příslušného pedálu na zadní straně spotřebiče (obr. 20).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE



Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

Před jakoukoliv operací údržby vytáhněte zástrčku z proudové zásuvky.

Běžné čištění (po každém použití)

1. Vytáhněte nádrž z tělesa stroje (obr. 1);
2. Otočte háčky (F) umístěné po stranách nádrže a uvolněte víko nádrže (obr. 2);
3. Zvedněte víko (obr. 3).
4. Vyprázdněte nádrž a vypláchněte ji.
5. Zkontrolujte, zda uvnitř košíku nezůstaly zbytky nečistoty, pak spotřebič očistěte podle pokynů pro pravidelné čištění.

Pravidelné čištění

6. Stisknutím příslušných háčků uvolněte košík plováku od víka (obr. 21);
7. Otočte držák filtru proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho (obr. 22)
8. Sejměte filtr z držáku (obr. 23) a umyjte jak filtr, tak jeho držák pod tekoucí vodou (obr. 24);
9. Zkontrolujte, zda se může plovák volně pohybovat (obr. 25);
10. Jakmile filtr uschne, nasadte ho na držák, pak otočte držák filtru ve směru hodinových ručiček a nasadte ho na košík;
11. Nasadte víko na košík (obr. 26) tak, aby šipka označená na košíku souhlasila s vodičem na víku; pak ho zavřete.

Čištění nádrže (AUTOCLEAN - obr. 27)

Spotřebič je opatřen tlačítkem AUTOCLEAN, které umožňuje automaticky čistit a dezinfikovat nádrž.

Pokud chcete použít tuto funkci, nalijte 1 litr vody a 10ml mycího prostředku, toto množství odpovídá přibližně půlce uzávěru obalu dodaného prostředku.

Stiskněte tlačítko AUTOCLEAN: funkce se aktivuje a blikají kontrolky "POWER LEVEL", které označují, že je funkce v chodu.

Jakmile je v chodu funkce AUTOCLEAN, není možné měnit stupeň výkonu a přístroj se automaticky po 5 minutách vypne.

Jakmile je proces AUTOCLEAN ukončen, vyprázdněte nádrž a vypláchněte ji vodou, aby se odstranily zbytky mycího prostředku.

Údržba filtru motoru

Filtr motoru musí být udržován stále čistý, zajistíte maximální sací výkon, optimální chlazení motoru a absolutní čistotu společně s absencí prachu ve výstupním vzduchu.

Tento filtr o vysoké účinnosti zachycuje částice o rozměru nad 0,3 mikrony.

Pokud chcete čistit filtr, sejměte zadní mřížku stisknutím dvou bočních křídélek (obr. 28).

Vytáhněte filtr z jeho uložení (obr. 29) a vyklepejte z něj prach (obr. 30).

Pak nasadte filtr do jeho uložení (obr. 31) a nasadte znovu zadní mřížku.

Jakmile je filtr zřetelně ucpán, vyměňte ho za podobný filtr, který můžete zakoupit v servisních střediscích.

Modely s dálkovým ovládáním na držadle: výměna baterií

Pokud ovládací prvky na dálkovém ovládání nefungují, je nutné vyměnit baterie.

- Sejměte kryt na držadle (obr. 32);
- Vložte do správné polohy dvě baterie R03 "AAA" 1,5V (viz označení uvnitř uložení baterií);
- Znovu nasadte kryt.



Poznámka: Vzhledem k tomu, že baterie jsou škodlivé pro životní prostředí, musí být likvidovány podle platných zákonů jak v případě jejich výměny, tak likvidace dálkového ovládání.

IT

GB

FR

DE

NL

ES

PT

GR

RU

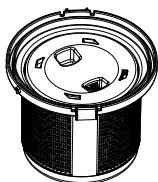
HU

CZ

PL

PŘÍSLUŠENSTVÍ “DRY” (VOLITELNÉ)

U prodejců a autorizovaných servisních středisek můžete zakoupit příslušenství “DRY” pro vysávání bez vody.



Pozor: pokud používáte spotřebič s příslušenstvím “DRY”, není možné vysávat kapaliny; řiďte se instrukcemi přiloženými k příslušenství..